



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
1 November 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия

Второй комитет

Пункт 95(d) повестки дня

**Окружающая среда и устойчивое развитие:
дальнейшее осуществление Программы действий
по обеспечению устойчивого развития малых
островных развивающихся государств**

Нигерия*: проект резолюции

Дальнейшее осуществление решений Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 49/122 от 19 декабря 1994 года о Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств,

ссылаясь также на свои резолюции 51/183 от 16 декабря 1996 года, 52/202 от 18 декабря 1997 года, 53/189 от 15 декабря 1998 года и 54/224 от 22 декабря 1999 года,

признавая, что малые островные развивающиеся государства в силу размеров их территории, ограниченности ресурсов, географической раздробленности и изолированности от рынков сталкиваются в своих усилиях по достижению устойчивого развития с особыми трудностями и уникальными факторами уязвимости экологического и экономического характера, которые усугубляются глобализацией и либерализацией торговли,

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

ссылаясь на Барбадосскую декларацию¹ и Программу действий Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств²,

ссылаясь также на доклад Комиссии по устойчивому развитию, выступающей в качестве подготовительного органа специальной сессии Генеральной Ассамблеи по проведению обзора и оценки хода осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, принятый на двадцать второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи³,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об осуществлении решений Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств⁴,

рассмотрев также доклад Генерального секретаря об итогах десятой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию,

принимая к сведению доклад о работе второго семинара Альянса малых островных государств по вопросу о переговорах, управлении и стратегии в связи с изменением климата, который состоялся 26 июля — 4 августа 2000 года в Апия⁵,

отмечая прилагаемые малыми островными развивающимися государствами значительные усилия по выполнению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств на национальном и региональном уровнях и необходимость надлежащей финансовой поддержки этих усилий со стороны международного сообщества,

отдавая должное усилиям малых островных развивающихся государств по организации в сотрудничестве с Группой по малым островным развивающимся государствам Департамента по экономическим и социальным вопросам серии практикумов по вопросам создания потенциала, посвященных конкретным проблемам, имеющим особое значение для малых островных развивающихся государств,

приветствуя предложение правительства Сент-Китса и Невиса провести у себя в стране первый семинар Альянса малых островных государств по Протоколу по биобезопасности в декабре 2000 года и предложение правительства Кипра провести у себя в стране третий семинар Альянса малых островных государств по вопросам изменения климата, энергетики и подготовки к девятой сессии Комиссии по устойчивому развитию в январе 2001 года,

¹ Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля — 6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18, и исправления), глава I, резолюция I, приложение I.

² Там же, приложение II.

³ См. A/S-22/2.

⁴ A/55/185.

⁵ A/C.2/55/3.

памятуя о сохраняющейся необходимости финансирования проектов, которые были представлены для финансирования в контексте осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств на совещании представителей стран-доноров и малых островных развивающихся государств, состоявшемся 24–26 февраля 1999 года в Нью-Йорке⁶,

с признательностью отмечая вклад некоторых стран-доноров в дальнейшее осуществление Программы действий и подчеркивая необходимость подкрепления и дополнения этих усилий другими странами и учреждениями-донорами,

1. *подтверждает* насущную необходимость энергичного и эффективного осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств² и Декларации⁷ и обзорного документа⁷, принятых на двадцать второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, и просит соответствующие органы и учреждения системы Организации Объединенных Наций и региональные комиссии и организации включить в их соответствующие программы меры по осуществлению Программы действий;

2. *предлагает* соответствующим учреждениям системы Организации Объединенных Наций в ходе подготовки к десятилетнему обзору хода осуществления решений Конференции по окружающей среде и развитию⁸ определить меры, которые обеспечили бы эффективное осуществление Программы действий;

3. *призывает* государства-члены, в особенности сообщество доноров, а также соответствующие органы и учреждения системы Организации Объединенных Наций и региональные комиссии и организации поддержать усилия малых островных развивающихся государств по дальнейшему осуществлению Программы действий, в частности путем предоставления надлежащих технических и финансовых ресурсов, с учетом положений Декларации и обзорного документа, посвященных дальнейшему осуществлению Программы действий и принятию эффективных последующих мер в связи с ней;

4. *призывает* организации системы Организации Объединенных Наций оказывать малым островным развивающимся государствам помощь в их усилиях по надлежащему решению задач, которые ставит перед ними глобализация, в том числе в сфере информационных и коммуникационных технологий, и по укреплению их потенциала для эффективного использования преимуществ глобализации и смягчения ее негативных последствий;

5. *предлагает* всем соответствующим заинтересованным сторонам, неправительственным организациям и частному сектору принять полномасштабное участие в намеченных мероприятиях по дальнейшему

⁶ См. A/S-22/4.

⁷ См. резолюцию S-22/2, приложение.

⁸ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправления).

осуществлению Программы действий и эффективной последующей деятельности;

6. *настоятельно призывает* все соответствующие организации как можно скорее завершить разработку индекса уязвимости малых островных развивающихся государств и постановляет отложить принятие всех решений об исключении стран из списка наименее развитых стран до тех пор, пока разработка индекса уязвимости не даст достаточно полной информации, чтобы сделать процесс обсуждения таких решений конструктивным;

7. *приветствует* укрепление Группы по малым островным развивающимся государствам Департамента по экономическим и социальным вопросам и просит Генерального секретаря и далее укреплять эту группу, в частности путем преобразования Информационной сети малых островных развивающихся государств в постоянный элемент Группы и оказания помощи малым островным развивающимся государствам в таких, к примеру, формах, как консультации по осуществлению проектов и помощь в определении краткосрочных/долгосрочных потребностей в создании потенциала на основе координации усилий с региональными и международными учреждениями;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят шестой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Окружающая среда и устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Дальнейшее осуществление Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств»;

9. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.
